



Council of the
European Union

Brussels, 15 April 2020
(OR. en, sk)

7312/20

FRONT 92
COMIX 157

NOTE

From: Slovak delegation

To: Working Party on Frontiers/Mixed Committee
(EU-Iceland/Liechtenstein/Norway/Switzerland)

Subject: Temporary reintroduction of border controls at the Slovak internal borders in accordance with Article 28 of Regulation (EU) 2016/399 on a Union Code on the rules governing the movement of persons across borders (Schengen Borders Code)

Delegations will find attached a copy of a letter received by the General Secretariat of the Council on 15 April 2020 regarding temporary reintroduction of border controls by Slovakia at the internal borders between 8 and 17 April 2020.

E-MAIL

Received on
14. 04. 2020IR 003616 2020
15. 04. 2020Roman Mikulec
minister vnútra

Bratislava 7. apríla 2020

Vážení kolegovia,

v súvislosti s rozšírením ochorenia COVID-19, ktoré spôsobuje nový koronavírus SARS-CoV-2 si Vás dovoľujem informovať, že vláda Slovenskej republiky rozhodla o dočasnom obnovení kontrol na vnútorných hraniciach Slovenskej republiky podľa čl. 28 nariadenia (EÚ) 2016/399, ktorým sa ustanovuje kódex Únie o pravidlách upravujúcich pohyb osôb cez hranice (Kódex schengenských hraníc). Dočasné obnovenie kontrol na vnútorných hraniciach platí od 8. apríla 2020, 00.00 h do 17. apríla 2020, 24.00 h.

Slovenská republika doposiaľ uplatňovala zdravotno-polícijné opatrenia podľa čl. 23 Kódexu schengenských hraníc, avšak doterajšia prax ukázala, že na účinné presadzovanie obmedzení, ktoré sú potrebné na ochranu verejného zdravia, je nevyhnutné prístupíť k dočasnému obnoveniu kontrol na vnútorných hraniciach.

Dočasné obnovenie kontrol sa bude vykonávať na všetkých úsekoch vnútorných hraníc Slovenskej republiky, a to flexibilitným spôsobom, s ohľadom na aktuálne hrozby vyplývajúce so šírenia ochorenia COVID-19. Rozsah a intenzita kontrol bude obmedzená na nevyhnutnú mieru s cieľom zabezpečenia verejného poriadku a vnútornej bezpečnosti, s minimálnym dopadom na iné verejné záujmy, najmä nerušený pohyb tovarov. Informácie týkajúce sa miest, kde sa môže prekračovať vnútorná hranica Slovenskej republiky sú uvedené v prílohe tohto listu.

S úctou

Vážená pani
Ylva JOHANSSON
komisárka pre vnútorné záležitosti

Vážení pán
Margaritis SCHINAS
podpredseda Európskej komisie

Vážení pán
David SASSOLI
predseda Európskeho parlamentu

Vážení pán
Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN
generálny tajomník Rady

Vážené dámy a vážení páni,
ministri vnútra členských štátov Európskej únie a pridružených schengenských štátov



HRANIČNÉ PRIECHODY NA PREKROČENIE VNÚTORNÝCH HRANÍC

1. Pozemné hranice

Rakúska republika

- a) Bratislava – Jarovce – Kittsee (diaľnica)
- b) Bratislava – Jarovce – Kittsee (stará cesta)
- c) Bratislava – Petržalka – Berg
- d) Moravský Svätý Ján – Hohenau

Maďarsko

- a) Bratislava Čunovo – Rajka (diaľnica)
- b) Medveďov – Vámosszabadi
- c) Komárno – Komárom
- d) Štúrovo – Esztergom
- e) Šahy – Parassapuszta
- f) Slovenské Ďarmoty – Balassagyarmat
- g) Šiatorská Bukovinka – Salgótarján
- h) Kráľ – Bánréve
- i) Milhost' – Tornyošnémeti (cesta I/17)
- j) Milhost' – Tornyošnémeti cesta (cesta R4)
- k) Slovenské Nové Mesto – Sátoraljaujhely (cestný priechod)

Česká republika

- a) Svrčinovec – Mosty u Jablunkova
- b) Makov – Bílá-Bumbálka
- c) Homé Srnie – Brumov-Bylnice
- d) Drietoma – Starý Hrozenkov
- e) Moravské Láskové – Strání
- f) Lysá pod Makytou – Střelná
- g) Vrbovce – Velká nad Veličkou
- h) Brodské – Břeclav (diaľnica)
- i) Holíč – Hodonín
- j) Skalica – Sudoměřice (nová cesta)

Poľská republika

- a) Trstená – Chyžné
- b) Vyšný Komárnik – Barwinek

2. Vzdušné hranice:

- a) Letisko Bratislava
- b) Letisko Košice
- c) Letisko Poprad
- d) Letisko Piešťany
- e) Letisko Sliač
- f) Letisko Žilina
- g) Letisko Prievidza
- h) Letisko Nitra
- i) Letisko Jasna

Roman MIKULEC
Minister of Interior
of the Slovak Republic

Bratislava 7 April 2020

Dear Colleagues,

in the context of the spreading COVID-19 disease, which is caused by the novel SARS-CoV-2 coronavirus, I wish to inform you that the Government of the Slovak Republic has decided to temporarily reintroduce border controls at all internal borders of the Slovak Republic in accordance with article 28 of the Regulation (EU) 2016/399 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016 on a Union Code on the rules governing the movement of persons across borders (Schengen Borders Code). The temporary reintroduction of internal border controls shall apply from 8 April 2020, 00:00 to 17 April 2020, 24:00.

So far, the Slovak Republic has applied healthcare-police measures according to article 23 of the Schengen Borders Code, however, the actual practice has shown that, in order to effectively enforce the restrictions needed to protect public health, it is necessary to temporarily reintroduce internal border controls.

The temporary reintroduction of internal border controls will be carried out at all sections of the internal borders of the Slovak Republic in a flexible manner, taking into account the current threats arising from the spread of COVID-19. The scope and intensity of the controls will be limited to the extent necessary to ensure public order and internal security, with a minimum impact on other public interests, in particular the unhindered movement of goods. Information concerning the border crossing points where the internal borders of the Slovak Republic may be crossed is contained in the Annex to this letter.

I trust that all the measures adopted by the Slovak Republic will contribute to an effective effort to suppress this coronavirus in the entirety of the European Union.

Sincerely



Ms Ylva JOHANSSON
Commissioner for Home Affairs

Mr Margaritis SCHINAS
Vice-President of the European Commission

Mr David Maria SASSOLI
President of the European Parliament

Mr Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN
Secretary-General of the Council of the European Union

The Ministers of Home Affairs
of the EU and Schengen countries

BORDER CROSSING POINTS WHERE THE INTERNAL BORDERS OF THE SLOVAK REPUBLIC MAY BE CROSSED

1. Land borders

Austria

- a) Bratislava – Jarovce – Kittsee (highway)
- b) Bratislava – Jarovce – Kittsee (old road)
- c) Bratislava – Petržalka – Berg
- d) Moravský Svätý Ján – Hohenau

Hungary

- a) Bratislava Čunovo – Rajka (highway)
- b) Medveďov – Vámosszabadi
- c) Komárno – Komárom
- d) Štúrovo – Esztergom
- e) Šahy – Parassapuszta
- f) Slovenské Ďarmoty – Balassagyarmat
- g) Šiatorská Bukovinka – Salgótarján
- h) Kráf – Bánréve
- i) Milhost' – Tornyosnémeti (road I/17)
- j) Milhost' – Tornyosnémeti (road R4)
- k) Slovenské Nové Mesto – Sátoraljaújhely (road crossing point)

Czech Republic

- a) Svrčinovec – Mosty u Jablunkova
- b) Makov – Bílá-Bumbálka
- c) Horné Srnie – Brumov-Bylnice
- d) Drietoma – Starý Hrozenkov
- e) Moravské Lieskové – Strání
- f) Lysá pod Makytou – Střelná
- g) Vrbovce – Velká nad Veličkou
- h) Brodské – Břeclav (highway)
- i) Holíč – Hodonín
- j) Skalica – Sudoměřice (new road)

Poland

- a) Trstená – Chyžné
- b) Vyšný Komárnik – Barwinek

2. Air borders:

- a) Airport Bratislava
- b) Airport Košice
- c) Airport Poprad
- d) Airport Piešťany
- e) Airport Sliač
- f) Airport Žilina
- g) Airport Prievidza
- h) Airport Nitra
- i) Airport Jasna